

41

否定の疑問文の答え方

CD
41

基本会話 朝美はYesとNoを間違えて使ってしまいます。

K : Aren't you going
アーンチュー ゴウイング
swimming?
スウィミング

A : No, I am.
ノウ アイ アム



K : 泳ぎに行きませんか。

A : No, I am. (いいえ、行きます)

K : I don't understand you.
アイ ドウントゥ アンダスタンドゥ ユー
What do you mean by
ワットゥ ドゥー ユー ミーン バイ
"No, I am."?
ノウ アイ アム



K : あなたの言っていることがわからないわ。

"No, I am." って
どういう意味?

K : You have to say
ユー ハフトゥ セイ
"Yes, I am." or "No, I'm
イエス アイ アム オア ノウ アイム
not." clearly.
ナットゥ クリアリイ



K : 「はい、行きます」か「いいえ、行きませんか」をはっきり言わなくちゃ。

K : Aren't you going
アーンチュー ゴウイング
swimming?
スウィミング

A : Yes, I am!
イエス アイ アム



K : 泳ぎに行きませんか。

A : Yes, I am. (はい、行きます)

K=Kate (ケイト) A=Asami (朝美)

Points

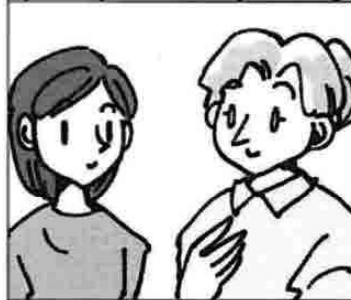
- 日本語で「泳ぎに行きませんか」とたずねられた場合、行くなら、「いいえ、行きます」と答え、行かないなら、「はい、行きません」のように答えます。それをそのまま英語に直し、No, I am.やYes, I'm not.と答えると、話が通じなくなってしまいます。英語では、Aren't you going swimming?と否定の疑問文でたずねられて、行くのならばYes, I am.と答え、行かないのならNo, I'm not.と答えます。

F^S : **When someone asks,**
ウェン サムワン アスクス
“Aren't you going?”
アーンチュー ゴウイング
you say, “Yes, I am.”
ユー セイ イェス アイ アム
if you want to.
イフ ユー ワントゥー

F^S : **You say, “No, I'm not.”**
ユー セイ ノウ アイム ナットゥ
if you don't want to.
イフ ユー ドラントゥ ワントゥー

F^S : **That's the way we say**
ザッツ ザ ウエイ ウィー セイ
it in English, O.K.?
イットゥ イン イングリッシュ オウケイ

A : **O.K. Now it's clear to**
オウケイ ナウ イッツ クリア トゥー
me.



F^S : だれかに “Aren't you going?” (行きませんか) と聞かれて、行きたければ “Yes, I am.” (はい、行きます) と言うのよ。

F^S : もし行きたくなければ “No, I'm not.” (いいえ、行きません) と言うの。

F^S : それが英語での言い方なの、わかった？

A : はい。やっとよくわかりました。

F^S=Mrs. Freeman (フリーマン夫人) A=Asami (朝美)

Key Words

mean ~を意味する
 clearly はっきりと
 understand ~がわかる

ask(s) ~をたずねる
 clear よくわかる
 someone だれか